



<p>Ernesto Bautista Individuaciones 20 Ago–27 Ago 2011</p>	<p>MUTE Museo Municipal Tecleño 7a av Sur 1-4 Santa Tecla</p>	<p>T +503 2534-9633 infomute@santateclacultural.org Martes a Sabado 9–18h / Domingo 9–12h www.mutesv.org</p>
--	--	---

¿Que es una generacion? ¿Que involucra formar parte de una cosmovision? ¿Cuanto duran las relaciones entre la gente? ¿Es posible prolongar los periodos historicos de resplandor?

El Museo Municipal Tecleño y The Fire Theory Studio se complace en presentar la instalación de su artista Residente para Julio- Agosto 2011: el artista salvadoreño Ernesto Bautista, titulada Individuaciones, el sábado 20 de agosto a las 7 de la noche. La muestra engloba más de dos años de producción artística y teórica, enfocada hacia cuestionamientos relacionados con la fragilidad de la presencia, la idea de generación y sus relaciones históricas, políticas, poéticas y antropológicas.

Individuaciones se ancla en la idea de generación como un vehículo para relacionar muchos temas: abarcar la historia escondida tras el edificio (una ex-cárcel municipal) y las cargas específicas del museo (un espacio de registro histórico de arte), la temporalidad (un proyecto instalativo de un mes y medio de puro montaje) y la extinción (la obra durara 7 dias aprox). Todo en una experiencia presencial, imponente y efímera a su vez . Bautista retoma elementos como la transicionalidad, el escape, la síntesis, la idea de multitud (generación, alma, constelaciones, luciérnagas) como un recipiente de muchos individuos, el misticismo de la luz y la idea de la existencia y la extinción.

Ernesto Bautista nació en Santa Ana. Recientes participaciones en la VII Bienal de las Artes Visuales del Istmo Centroamericano; Art Bogota, ArtBo, Bogota, Colombia; Broken, Reflejos Intimos, Ex Teresa, Mexico D.F; The voice that reaches you 2, Kansas, Missouri, EU; Memento Mori, Galería [e]star, Lima, Peru, entre otras. Ha sido nominado a la subvencion de la Cisneros Fountanals Art Foundation y su obra, tanto escrita, como visual, ha merecido varios premios y reconocimientos, como el primer lugar en la subasta de arte latinoamericano SUMARTE, el tercer lugar en el X Premio de Arte Joven, premio en el certamen de creacion literaria Gallo Tapado, finalista en la Beca Internacional de Creacion Poetica Antonio Machado, obtuvo la Residencia de Produccion Artistica La Mala Fama, Morelia, Michoacan, asi como exhibiciones, residencias, participaciones y lecturas en centro, norte y suramerica.

Para Ernesto Bautista, las implicaciones de la presencia y los dialogos de generacion son un punto clave. El artista expresa *“Creo en la oportunidad de la reaccion como una consecuencia directa de la obra, y en esta oportunidad como un espacio de autodescubrimiento. Desde ahí, la fuerza política, sensorial y poetica que el planteamiento en si mismo puede comunicar. Creo en la síntesis de lo relacional y que toda obra en si misma es un ensayo encerrado en la metafora de la obra como detonante. El romance, lo político, el lenguaje.. Hay una necesidad historico-artística en mi trabajo, la investigacion, y la identificacion de la gente con la obra. La belleza como vehiculo, la esperanza... estos han sido factores formativos fundamentales en mi vida y mis motivaciones.”* A través de esta exploración (que comenzó en el 2009 con la generación de tres piezas clave: **Epifanía dialectica**, **Espacios Alternos** y **El vuelo de los escombros**) proyecta la luz como un motivo universal que, a pesar de estar sustentada a través de historias particulares, se vuelve accesible a cualquier caso, exponiendo la importancia de la presencia del individuo en la multitud como un momento de redescubrimiento personal y de comunión consigo mismo.

La exhibición estar abierta al público a partir del sábado 20 de agosto y estará montada hasta el 27 de septiembre de 2011. Horarios de visita: De martes a viernes de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. domingos previa cita.

ENGLISH VERSION

What is a generation? What's involved in being part of a worldview? How long are the relationships between people? Is it possible to extend the historical periods of brilliance?

The Municipal Museum of Santa Tecla and The Fire Theory Studio is pleased to announce the installation of its resident artist for July-August 2011: The salvadoran artist Ernesto Bautista, and his work entitled Individuaciones, Saturday 20 August at 7pm. The exhibition includes more than two years of artistic and theoretical investigation, focused on questions concerning to the fragility of the presence, the idea of generation and their historical, political, poetical and anthropological relations.

Individuations are anchored in the idea generation as a vehicle for connecting many topics include the hidden story behind the building (a political ex-jail) and the specific charges of the museum (an area of art historical record), temporality (a installation project for a month and a half of pure assembly) and extinction (the work lasts about 7 days). All in a phisical experience, awesome and ephemeral at the same time. Bautista takes elements such as the transitional escape, the synthesis, the idea of crowd (generation, soul, constellations, fireflies) as a recipient of many individuals, the mysticism of light and the idea of the existence and extinction.

Ernesto Bautista was born in Santa Ana. Recently participated in the VII Biennial of Visual Arts of the Central American Isthmus; Art Bogota, ArtBo, Bogota, Colombia; Broken, Reflejos Intimos, Ex-Teresa, Mexico City; The Voices That Reach You 2, Kansas, Missouri, USA; Memento Mori, Gallery [e]star, Lima, Peru, among others. Has been nominated for the grant from the Cisneros Fountanals Art Foundation, and his work, both written and visual, has received several awards, including first place in Latin American art auction SUMARTE, third in the X Prize of Young Art, winner in the contest of literary creation Gallo Tapado, finalist in the International Fellowship of poetic creation Antonio Machado, he has been on the residence of Artistic Production La Mala Fama, Morelia, Michoacan, as well as exhibitions, residences, units and readings in Central, Northern and South America.

For Ernesto Bautista, the implications of the presence and the generation dialog is a key point. The artist states *"I believe in the opportunity of the reaction as a direct consequence of the work, and at this time as a space of self-discovery. From there, the political, and poetic sense that the approach itself can communicate. I believe in the synthesis of the relational and that all work itself is enclosed in an essay of the metaphor as a trigger. The romance, the politic, the language .. There is a historical-artistic need in my work, research, and the identification of people with the work. The beauty as a vehicle, hope ... these formative factors have been fundamental in my life and my motivations.*" Through this exploration (which began in 2009 with the creation of three key pieces: *Dialectic Epiphany*, *Alternative spaces* and *The Rise of Debris*) projects the light as a universal reason that, despite being supported through individual stories, becomes accessible to any case, exposing the importance of the presence of the individual in the crowd as a moment of personal rediscovery and communion with himself.

The exhibition will be open to the public from Saturday August 20 to the September 27, 2011. Visiting hours: Tuesday to Friday from 9:00 am at 6:00 p.m. Sundays by appointment.